

Jasna niedziela



MAX ELSKAMP

Jasna niedziela

TLUM. BRONISŁAWA OSTROWSKA

Dzisiaj, przy jasnej niedzieli,
Pogoda wkoło i słońce...
I sady ptactwem grające,
Dzisiaj, przy jasnej niedzieli. —

I dziewcząt gromadki w bieli,
I miasta w oddali szarej...
Flandria skroś drzewne konary
Z lazurem morskiej topieli.

Święcą to wszyscy anieli:
Michał z jaskółek chorały¹,
I Gabriel w skrzydłach swych cały!
— Wszyscy niebiescy anieli.

Zaś w dole, pod błękitami,
Dziś jeno szczęśliwi sami
Śmieją się w słońcu... parami...
Do życia pod błękitami.

Dzisiaj, przy jasnej niedzieli,
— Młynarze w młynach posnęli —
Dzisiaj, przy jasnej niedzieli,
Kończę mą piosnkę — Bóg z wami.

Sielanka, Niedziela,
Szczęście

¹chorały — dziś popr. forma N. lm: chorałami. [przypis edytorski]

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/jasna-niedziela>

Tekst opracowany na podstawie: Liryka francuska, tłum. Bronisława Ostrowska, seria druga, wyd. J. Mortkowicz, Warszawa 1911

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Śląską z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BŚ.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Daria Pranga, Dorota Kowalska, Marta Niedziałkowska, Małgorzata Ślusarek, Paulina Choromańska.

Wesprzyj Wolne Lektury!

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

Jak możesz pomóc?

Przeznacz 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przeznacz darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.